

Clip-On UV Sterilizer Instruction Booklet

Thank you for your purchase! AA's Internal UV Sterilizer is a state-of-the-art design that can significantly reduce disease-causing agents and algae in your aquarium. Before operating this unit, please read the following safety precautions and operation instructions carefully.

Features:

- Converts most filters into a UV filter
- Simple Installation – simply clip onto your filter to start sterilization
- LED Signals need for new replacement
- Patented Pending

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

WARNING – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS:

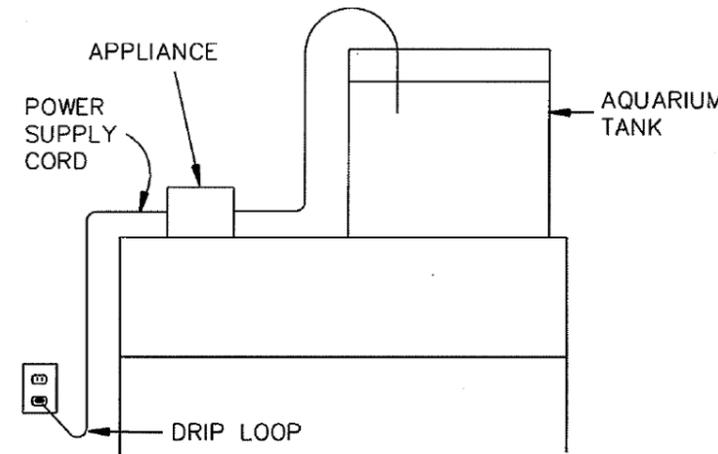
Danger – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment.

For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance:

- If the appliance falls into water, DON'T reach for it! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately (Non-immersible equipment only)
- If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source (Immersible equipment only).
- Carefully examine the UV Sterilizer after installation. It should not be plugged if there is water on parts not intended to be wet.
- Do not operate the UV Sterilizer if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.

To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, always position the aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle. This helps to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop", shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

If the plug or receptacle does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then, unplug and examine for presence of water in the receptacle.



- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.
- Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- Make sure the UV Sterilizer mounted on a tank is securely installed before operating it.
- Read and observe all the important notices on the UV Sterilizer.
- If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped or pulled.
- For US version, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
- Do not use or repair this product by yourself if the power cord or power adaptor is damaged. These are to be repaired or replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person to avoid a hazard.

CAUTION - Unplug the cord before moving or servicing this appliance
WARNING – Do not expose eyes or skin to unshielded UV lamps. UV sterilizing lamps emit UV radiation which may cause eye or skin injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Carefully remove the unit from the packing materials. Check for damage. If damaged, return product to your retailer immediately.
2. Identify components (Ref. Fig.3)
 1 sealed Sterilizing UV Lamp unit with attachable clip and LED indication box. Indication box with built-in GREEN LED indicator
3. Clip this UV sterilizer to the water outlet of Power filters to start sterilization (Refer to Fig.1)

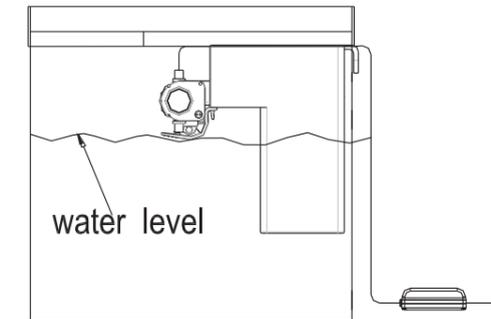


Fig.1

4. To avoid the risk of shorting by water vapor, the LED indication box MUST be on the outside of the tank but NEVER on the top of the tank. (Refer to Fig.2)
5. To operate, plug in the Sterilizer power cord into a wall outlet; the LED on the control box will turn on to confirm operation.

OPERATING HINT: For UV Sterilizers to be effective, water contact time inside the bulb assembly must be maximized. For this reason, the WATER FLOW through the BULB assembly is RESTRICTED and may seem SLOW, but that is INTENDED for efficacy.

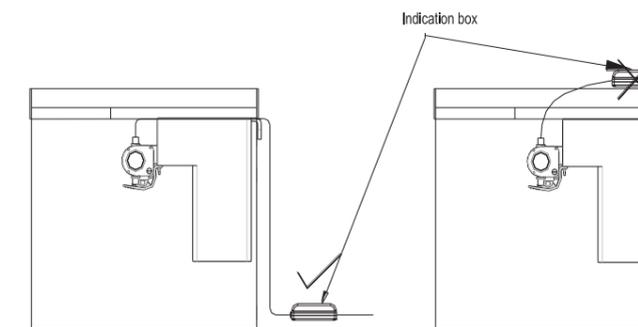


Fig.2

UV bulbs typically provide service for 6 to 9 months. To maximize UV bulb life, we recommend to use this Green Killing Machine when you have a green water problem, then switch OFF after your water becomes perfectly clear; or use for only 8 hours a day. This will help bulb life !

UV LAMP UNIT REPLACEMENT:

AA's UV features an LED UV Lamp indicator on the LED indication box. LED ON = UV Lamp is GOOD ; LED OFF = time to replace the unit.

CAUTION: DON'T attempt to expose UV light directly to the eyes or skin as an unshielded UV lamp may cause injury!

Note: Do not try to disassemble the Lamp Assembly, it is sealed and not serviceable.

TROUBLE SHOOTING GUIDELINES:

SYMPTOM	SOLUTION
If the sterilizing lamp doesn't work	- Check if the unit is plugged in - If the LED on the LED indication box is OFF, a new Lamp Unit is required.
If there's still too much algae	- For larger aquariums (over 80L / 20 US Ga) Please use our 9W or 24W Green Killing Machine. - Minimize your "lights on" time (14hours max per day) Fish need time to rest! Algae growth is promoted by lighting. - AA's Algae Cure (Model: AA003M) also helps to control algae growth.

Note : AA Aquarium declares adherence to the applicable provisions of US Federal requirements, including the Code of Federal Regulations, Performance Standard for Light-Emitting Products, CFR Title 21 Part 1040, Chapter 1, Subchapter J, Radiological Health.

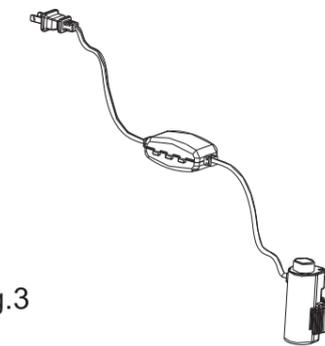
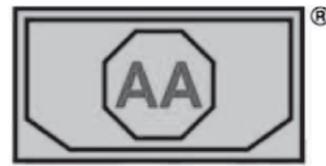


Fig.3

To see more great "AA" products, please visit us at www.aa-aquarium.com
 Comments and Inquiries:
 Please write to us at info@aa-aquarium.com



Stérilisateur UV à clip Brochure d'instructions

Nous vous remercions pour votre achat ! Le stérilisateur interne UV produit par AA a une conception de pointe qui peut réduire considérablement les agents pathogènes dans votre aquarium. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation suivantes avec attention.

Caractéristiques:

- Convertit la plupart des filtres en un filtre UV
- Installation simple - il suffit de le fixer avec le clip sur votre filtre pour commencer la stérilisation
- Les LED signalent la nécessité de remplacement
- En attente de brevet

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

AVERTISSEMENT – Pour éviter les accidents, vous devez respecter des consignes de sécurité élémentaires, y compris les suivantes :

LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

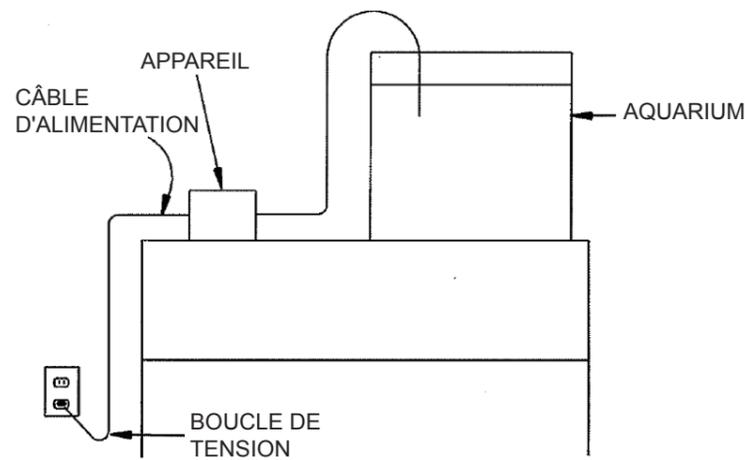
DANGER – Vous devez prendre une attention particulière au potentiel danger d'électrocution, puisque votre l'équipement de l'aquarium fonctionne avec de l'eau.

Dans chacune des situations suivantes, n'essayez pas d'effectuer de réparations vous-mêmes, retournez l'appareil à un centre de service autorisé afin de réparer ou remplacer l'appareil.

- Si l'appareil tombe dans l'eau, NE tentez PAS de le récupérer ! Débranchez tout d'abord le câble d'alimentation, puis récupérez l'appareil. Si les composants électriques de l'appareil se mouillent, débranchez immédiatement l'appareil (matériel non-immersé seulement)
- Si vous constatez un signe de fuite anormale d'eau au stérilisateur UV, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation.
- Examinez le stérilisateur UV avec attention après l'installation. Ne le branchez pas s'il y a de l'eau sur les pièces qui ne doivent pas être mouillées.
- N'utilisez pas le stérilisateur UV si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagée, en cas de mal fonctionnement, s'il est tombé ou a été endommagé de toute autre façon.

Afin d'éviter la possibilité de verser de l'eau sur la fiche ou la prise de l'appareil, placez le support de l'aquarium et le réservoir d'un côté d'une prise murale, avant de prévenir la pénétration de l'eau dans la prise ou la fiche. Il faut pourvoir une boucle d'égouttement pour chaque câble connectant un appareil de l'aquarium à une prise. La boucle d'égouttement est la partie du câble située en dessous du niveau de la prise, utilisée pour empêcher l'eau de suinter le long du câble et d'entrer en contact avec la prise.

Si la fiche ou la prise sont mises en contact avec de l'eau, NE débranchez PAS le câble d'alimentation. Déconnectez le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil. Ensuite, débranchez le câble d'alimentation et vérifiez la présence d'eau dans la prise.



- Une surveillance étroite s'impose si le stérilisateur UV est utilisé près des enfants ou par les enfants.
- Pour éviter les accidents, ne touchez pas les pièces en mouvement ou très chaudes, telles chauffe-eau, réflecteurs, ampoules de lampe etc.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur s'il n'est pas en marche, avant de monter ou de démonter des pièces, et avant le nettoyage. Ne tirez pas le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Saisissez la fiche et tirez-la pour la débrancher.
- N'utilisez le stérilisateur UV que dans le but pour lequel il a été conçu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le producteur du stérilisateur UV peut entraîner de problèmes de sécurité.
- N'installez ni ne stockez pas le stérilisateur UV dans des endroits exposés à des températures au-dessous de zéro.
- Assurez-vous que le stérilisateur UV monté sur le réservoir est bien fixé avant de l'utiliser.
- Lisez et respectez tous les avis importants concernant le stérilisateur UV.
- Si vous devez utiliser une rallonge électrique, faites attention à ce que son calibre soit suffisant. Une rallonge de calibre insuffisant (moins de watts ou d'ampères) peut surchauffer. Arrangez le cordon de manière à éviter le risque à trébucher ou à le tirer.
- Pour la version américaine, cet appareil a une fiche polarisé (une lame est plus large que l'autre). En tant que mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens. Si vous ne pouvez enfoncer la fiche dans la prise, inversez la fiche. S'il vous est toujours impossible de l'enfoncer, appelez un électricien qualifié. N'utilisez jamais une rallonge, à moins que la fiche puisse être enfoncée à fond. N'essayez pas d'outrepasser cette mesure de sécurité.
- N'utilisez ce produit ni n'essayez de le réparer vous-mêmes si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé. Confiez leur réparation ou remplacement au producteur, à son agent de service, ou à une personne qualifiée pour éviter le danger.

ATTENTION - Débranchez le câble d'alimentation avant de déplacer ou de procéder à un entretien de l'appareil.

WARNING - N'exposez pas les yeux ou la peau à des lampes UV non protégées. Les lampes de stérilisation UV émettent de la radiation UV qui peut entraîner des blessures.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Retirez délicatement l'appareil des matériaux d'emballage. Vérifiez s'il ne comporte pas de dommages. S'il est endommagé, retournez le produit immédiatement à votre revendeur.
2. Identifier les composants (Reportez-vous au schéma 3)
1 lampe UV scellée de stérilisation avec clip à fixer et boîtier de LED d'indication. Boîtier d'indication avec indicateur LED VERT intégré.
3. Fixez ce stérilisateur UV à la sortie d'eau du filtre électrique pour commencer la stérilisation (Reportez-vous au schéma 1)

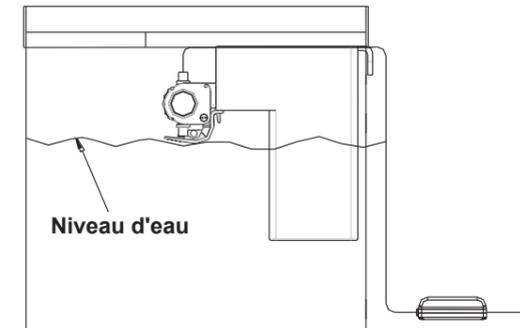


Schéma 1

4. Pour éviter tout risque de court-circuit par la vapeur d'eau, le boîtier d'indication LED DOIT être placé à l'extérieur de l'aquarium, et ne doit JAMAIS être situé sur le dessus de l'aquarium (Reportez-vous au schéma 2).

5. Pour faire fonctionner l'appareil, branchez le câble d'alimentation du stérilisateur dans une prise murale et la LED sur le boîtier de commande s'allumera pour confirmer l'opération.

CONSEIL D'UTILISATION: Pour que les stérilisateurs UV fonctionnent au mieux, la durée de contact de l'eau à l'intérieur de l'assemblage de l'ampoule doit être maximisée. Pour cette raison, le FLUX D'AIR à travers l'assemblage de l'AMPOULE est RESTREINT et peut sembler LENT, mais cela est conçu pour une meilleure efficacité.

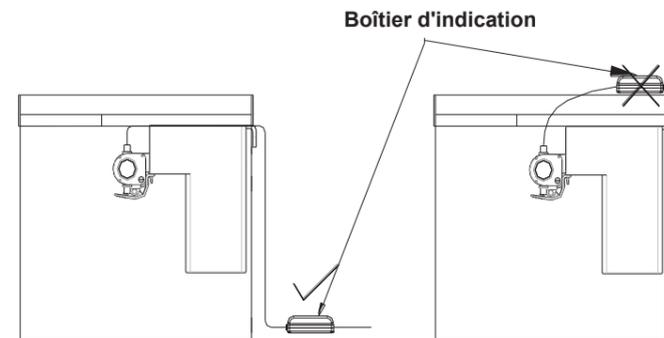


Schéma 2

Les ampoules UV offrent habituellement un service d'une durée de 6 à 9 mois. Pour maximiser la durée de vie de la lampe UV, nous recommandons d'utiliser cette machine d'élimination des algues quand vous avez un problème d'eau verte, qui s'éteindra une fois que votre eau sera devenue parfaitement claire; ou utilisez-la seulement 8 heures par jour. Cela maximisera la durée de vie de l'ampoule!

REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE LAMPE:

Un indicateur LED de la lampe UV de AA est situé sur le boîtier d'indication LED.
LED ALLUMÉ = La lampe UV fonctionne bien; LED ÉTEINT = Remplacez l'unité.

AVERTISSEMENT: NE PAS exposer les yeux ou la peau directement à une lampe UV non protégée pour éviter les blessures !

Note: N'essayez pas de démontez l'Ensemble Lampe – il est étanche et impossible de réparer par l'utilisateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE :

SYMPTOM	SOLUTION
Si la lampe de stérilisation ne marche pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si l'appareil est correctement branché à une prise d'alimentation - Si la DEL de la boîte de commande est éteinte, il faut remplacer l'ensemble Lampe.
S'il y a toujours des algues en grande quantité	<ul style="list-style-type: none"> - Pour les plus grands aquariums (plus de 80L / 20 US Ga) veuillez utiliser notre machine d'élimination des algues 9W ou 24W. - Minimisez le temps d'éclairage des lampes (14 heures max) Les poissons ont besoin d'un temps de repos et, de surcroît, la lumière stimule la croissance des algues. - Algae Cure de AA (Modèle: AA003M) est un autre remède contre la croissance des algues.

Remarque : AA Aquarium certifie de respecter les dispositions applicables aux exigences fédérales des États-Unis, y compris le Code Fédéral des Règlements, la norme de performance pour les produits émettant de la lumière, Titre 21 Partie 1040 du CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, Santé Radiologique.

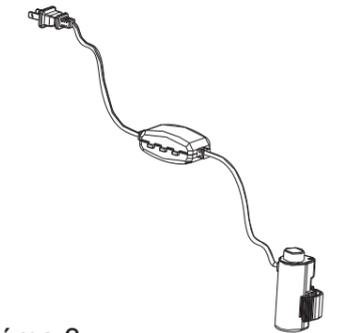


Schéma 3

Pour voir plusieurs excellents produits "AA", veuillez nous visiter à www.aa-aquarium.com
Commentaires et questions:
Veuillez nous écrire à info@aa-aquarium.com